

85
120



Cuestionario No. _____

NOVENO CENSO NACIONAL DE POBLACIÓN Y QUINTO DE VIVIENDA
13 DE MAYO DE 1990

CUESTIONARIO CENSAL

I. LOCALIZACIÓN DE LA VIVIENDA

1. Provincia _____ 7. Cuarto o Apartamento No. _____
2. Distrito _____ 8. Segmento No. _____
3. Corregimiento _____
4. Lugar Poblado o Barriada _____
5. Calle o Avenida
(No. o nombre) _____ 9. Manzana No. _____
6. Edificio o Casa
(No. o nombre) _____

Para uso de la Oficina

Cuestionario No. _____

II. DATOS DE LA VIVIENDA

1. TIPO DE VIVIENDA

- Individual permanente..... ☐ 01
Individual semi-permanente..... ☐ 02
Improvisada..... ☐ 03
Apartamiento..... ☐ 04
Cuarto en casa de vecindad..... ☐ 05
Local no destinado a habitación
pero usado como vivienda..... ☐ 06
Sin vivienda..... ☐ 07
Vivienda colectiva..... ☐

2. CONDICIÓN DE LA VIVIENDA

- Con ocupantes presentes..... ☐ 1
Con ocupantes ausentes..... ☐ 2
Desocupada:
En venta o alquiler..... ☐ 3
En reparación o construcción... ☐ 4
De veraneo..... ☐ 5
Otro motivo..... ☐ 6
- (Pase a la siguiente vivienda)

3. TENENCIA DE LA VIVIENDA

¿ES SU VIVIENDA...

Lea:

- Hipotecada?..... ☐ 1
Alquilada?..... ☐ 2
Propia?..... ☐ 3
Cedida?..... ☐ 4
Condenada?..... ☐ 5
- B/. _____
(Pago mensual)

4. ¿CUÁNTOS CUARTOS TIENE ESTA VIVIENDA?

(No incluya cocina, servicio y baño)

4a. ¿DE ÉSTOS, CUÁNTOS SON SÓLO PARA DORMIR?

5. ¿DE QUÉ MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DE LAS PAREDES EXTERIORES DEL EDIFICIO O CASA?

- Bloque, ladrillo, piedra, concreto..... ☐ 1
Fibra-cemento, madera (tablas, trozas).... ☐ 2
Quincha, adobe..... ☐ 3
Paja, penca, caña, palos..... ☐ 4
Otro material o sin paredes..... ☐ 5

6. ¿DE QUÉ MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DEL TECHO DEL EDIFICIO O CASA?

- Concreto..... ☐ 1
Teja..... ☐ 2
Fibra-cemento..... ☐ 3
Metal (zinc, aluminio, otro)..... ☐ 4
Madera protegida..... ☐ 5
Paja o penca..... ☐ 6
Otro..... ☐ 7

7. ¿DE QUÉ MATERIAL ES LA MAYOR PARTE DEL PISO DE ESTA VIVIENDA?

- Pavimentado (concreto, mosaico, ladrillo, otro)..... ☐ 1
Madera..... ☐ 2
Tierra..... ☐ 3
Otro (caña, palos, desechos, otro) ☐ 4

10. ¿QUÉ TIPO DE ALUMBRADO TIENE LA VIVIENDA?

- Eléctrico del IRHE..... ☐ 1
Eléctrico de particulares..... ☐ 2
Querosín..... ☐ 3
Gas..... ☐ 4
Otro..... ☐ 5

8. ¿DE DÓNDE OBTIENEN EL AGUA PARA BEBER?

- | Lea: DE: | Con instalación dentro de la vivienda? | Con instalación fuera de la vivienda? |
|--|--|---------------------------------------|
| Acueducto público del IDAAN..... | ☐ 01 | ☐ 04 |
| Acueducto público de la comunidad..... | ☐ 02 | ☐ 05 |
| Acueducto particular.. | ☐ 03 | ☐ 06 |
| Pozo sanitario..... | ☐ 07 | |
| Brocal no protegido..... | ☐ 08 | |
| Agua lluvia..... | ☐ 09 | |
| Pozo superficial..... | ☐ 10 | |
| Río o quebrada..... | ☐ 11 | |
| Carro cisterna..... | ☐ 12 | |

11. ¿QUÉ COMBUSTIBLE UTILIZA CON MÁS FRECUENCIA PARA COCINAR?

- Gas..... ☐ 1
Leña..... ☐ 2
Carbón..... ☐ 3
Querosín..... ☐ 4
Electricidad..... ☐ 5
No cocina..... ☐ 6

12. ¿TIENEN EN ESTA VIVIENDA...

- | Lea: | Sí | No |
|--------------------------|-------------------------|-------------------------|
| Televisor?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Radio?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Teléfono?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Refrigeradora?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Lavadora?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Abanico eléctrico?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Aire acondicionado?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |
| Máquina de coser?..... | ☐ 1 | ☐ 2 |

9. ¿TIENE ESTA VIVIENDA SERVICIO SANITARIO...

- | Lea: | Es de uso privado? | Es de uso colectivo? |
|---------------------------------|-------------------------|-------------------------|
| De hueco o letrina?..... | ☐ 1 | ☐ 4 |
| Conectado a alcantarillado?.... | ☐ 2 | ☐ 5 |
| Conectado a tanque séptico?.. | ☐ 3 | ☐ 6 |
| No tiene..... | ☐ 7 | |

13. ¿EN QUÉ AÑO FUE CONSTRUIDA ESTA VIVIENDA?

- Lea: Antes de 1980..... ☐ 1
Entre 1980 y 1985..... ☐ 2
Entre 1986 y 1990..... ☐ 3
No sabe..... ☐ 4

14. ¿ALGÚN MIEMBRO DE ESTE HOGAR SE HA IDO A VIVIR PERMANENTEMENTE A OTRO PAÍS EN LOS ÚLTIMOS 10 AÑOS?

- Sí ☐ 1 No ☐ 2 → (Continúe con III. Lista de Ocupantes)

1. Nombre de la persona	2. En qué año se fue?	3. A qué país se fue?	4. Qué edad tenía cuando se fue?	5. Sexo (H o M)
1. _____	_____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____	_____
4. _____	_____	_____	_____	_____

III. LISTA DE OCUPANTES

DÍGAME LOS NOMBRES Y APELLIDOS DE TODAS LAS PERSONAS QUE DURMIERON ANOCHE EN ESTA VIVIENDA,
EMPEZANDO CON EL JEFE DEL HOGAR
(Incluya, además, los que no durmieron aquí y no se alojaron en otra parte)

1. PERSONA No.	2. NOMBRE(S) Y APELLIDO(S) (la 1a. persona de la lista debe ser el jefe)	3. SEXO	4. ¿ALGÚN MIEMBRO DE ESTA VIVIENDA TIENE IMPEDIMENTO FÍSICO O MENTAL? Sí ☐ 1 No ☐ 2 ↓ Quién?	5. ¿VIVE AQUÍ ALGUNA PERSONA INDÍGENA? Sí ☐ 1 No ☐ 2 ↓ Quién?
01		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
02		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
03		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
04		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
05		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
06		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
07		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐
08		Hombre ☐ Mujer ☐	☐	☐

CUANDO EN LA VIVIENDA HAY MÁS DE 8 PERSONAS, UTILICE UN CUESTIONARIO
ADICIONAL Y CONTÍNUÉ CON LA LISTA DE OCUPANTES

Observaciones sobre los datos de la Vivienda y la Lista de Ocupantes:

VERIFIQUE SI TODAS LAS PERSONAS QUE ESTÁN EN LA LISTA DE OCUPANTES
HAN SIDO EMPADRONADAS Y PROCEDA A LLENAR EL SIGUIENTE CUADRO

TOTAL.....	
Hombres.....	
Mujeres.....	

IV. CARACTERÍSTICAS GENERALES:
Para todas las personas

1. JEFE ☐ 1

2. SEXO Hombre ☐ 1
Mujer ☐ 2

3. ¿QUÉ EDAD TIENE EN AÑOS CUMPLIDOS?
Años.....

4. ¿CUÁL ES SU ESTADO CONYUGAL ACTUAL?
Lea: 
Unido(a) ☐ 1
Separado(a) de matrimonio ☐ 2
Separado(a) de unión ☐ 3
Casado(a) ☐ 4
Divorciado(a) ☐ 5
Viudo(a) ☐ 6
Soltero(a) ☐ 7

5. ¿ESTÁ VIVA SU MADRE? Sí ☐ 1
No ☐ 2
No sabe. ☐ 3

SI LA PERSONA ESTÁ MARCADA EN LAS PREGUNTAS 4 Y 5 DE LA LISTA DE OCUPANTES, PREGUNTE:

6. ¿QUÉ TIPO DE IMPEDIMENTO FÍSICO O MENTAL TIENE? (Marque el más grave)
Ciego ☐ 1
Sordo ☐ 2
Retraso mental ☐ 3
Parálisis cerebral ☐ 4
Impedimento físico permanente ☐ 5
Otro ☐ 6
Ninguno ☐ 7

7. ¿A QUÉ GRUPO INDÍGENA PERTENECE?
Kuna ☐ 1
Guaymí ☐ 2
Teribe ☐ 3
Bokota ☐ 4
Emberá ☐ 5
Wounana ☐ 6
Ninguno ☐ 7

8. ¿EN QUÉ LUGAR POBLADO DE ESTE PAÍS NACIÓ?

En este mismo lugar ☐ 000
En otro lugar poblado:
(especifique)
Distrito al que pertenece ese lugar:
(especifique)
En otro país:
(especifique)
(Pase a la pregunta 9)

8a. ¿EN QUÉ AÑO LLEGÓ A PANAMÁ?

9. ¿EN QUÉ LUGAR POBLADO DE ESTE PAÍS, VIVE PERMANENTEMENTE?

En este mismo lugar ☐ 0000
En otro lugar poblado:
(especifique)
Distrito al que pertenece ese lugar:
(especifique)
En otro país ☐ 0001

V. RESIDENCIA HACE 5 AÑOS Y CARACTERÍSTICAS EDUCATIVAS:
Para personas de 5 años y más de edad

10. ¿EN QUÉ LUGAR POBLADO DE ESTE PAÍS VIVÍA EN MAYO DE 1985?

En este mismo lugar ☐ 0000
En otro lugar poblado:
(especifique)
Distrito al que pertenece ese lugar:
(especifique)
En otro país:
(especifique)

11. ¿ASISTE A LA ESCUELA ACTUALMENTE? Sí ☐ 1
No ☐ 2

12. ¿QUÉ GRADO O AÑO ESCOLAR MÁS ALTO APROBÓ?

Ningún grado ☐ 00
Primaria 1
Secundaria 2
Universitaria 3
Post-Grado 4
Vocacional 5

SI MARCÓ NINGÚN GRADO O HASTA 3ER. GRADO DE PRIMARIA Y TIENE 10 AÑOS Y MÁS DE EDAD, PREGUNTE:

12a. ¿SABE LEER Y ESCRIBIR? Sí ☐ 1
(Marque sí, sólo cuando sabe hacer ambas cosas) No ☐ 2

VI. TÍTULO OBTENIDO Y CARACTERÍSTICAS ECONÓMICAS:
Para personas de 10 años y más de edad

13. ¿QUÉ DIPLOMA O TÍTULO TIENE?

_____ (especifique)

Ninguno..... ☐ 000

14. ACTIVIDAD PRINCIPAL DE LA PERSONA:

14a. ¿TRABAJÓ LA SEMANA PASADA O TIENE ALGÚN EMPLEO DEL CUAL ESTUVO AUSENTE TEMPORALMENTE?

Sí ☐ 01
No ☐

14b. ¿BUSCÓ TRABAJO LA SEMANA PASADA?

Sí ☐ 02
No ☐

14c. ¿POR QUÉ MOTIVO NO BUSCÓ TRABAJO LA SEMANA PASADA?

Hace trabajos ocasionales..... ☐ 03
Buscó antes y espera noticias.... ☐ 04
Imposible encontrar trabajo..... ☐ 05

Ama de Casa..... ☐ 06
Estudiante..... ☐ 07
Jubilado o pensionado..... ☐ 08
Rentista..... ☐ 09
Otra condición..... ☐ 10

(Continúe con la pregunta 15)

15. ¿QUÉ OCUPACIÓN, OFICIO O TRABAJO REALIZÓ LA SEMANA PASADA O LA ÚLTIMA VEZ QUE TRABAJÓ? (Si la persona nunca ha realizado ningún trabajo escriba "Nunca ha trabajado" y pase a la pregunta 21. Si tiene más de un trabajo, anote la ocupación que le produce mayor ingreso).

_____ (especifique la ocupación)

16. ¿DÓNDE TRABAJA O TRABAJÓ LA ÚLTIMA VEZ?

(Si la persona trabajó en un establecimiento, empresa o institución, anote el nombre correspondiente; si trabaja en la calle, en su casa, en casa de familia, en finca agropecuaria, etc., escriba lo que declare).

17. ¿A QUÉ SE DEDICA ESE NEGOCIO, ESTABLECIMIENTO, EMPRESA O INSTITUCIÓN, DONDE TRABAJA O TRABAJÓ?

_____ (especifique actividad principal de la empresa)

18. ¿TRABAJA O TRABAJÓ LA ÚLTIMA VEZ COMO:

Lea: ☐ 1 Empleado o asalariado?.....
☐ 2 Independiente o por cuenta propia?.....
☐ 3 Trabajador familiar sin sueldo?.....
☐ 4 Patrono?.....
☐ 5 Miembro de una Cooperativa de Producción o Asentamiento?...

(Continúe con la pregunta 19)

(Pase a la pregunta 21)

19. ¿PARA QUIÉN TRABAJA O TRABAJÓ:

Lea: ☐ 1 Empresa Privada?.....
☐ 2 Gobierno?.....
☐ 3 Cooperativa?.....
☐ 4 Casa de Familia?.....
☐ 5 Comisión del Canal?.....
☐ 6 Fuerzas Armadas de los Estados Unidos?.....

20. ¿ES O ERA EMPLEADO PERMANENTE O EVENTUAL?

Permanente..... ☐ 1
Eventual..... ☐ 2

21. CUÁL FUE SU INGRESO EL MES PASADO POR:

a. Sueldo o salario bruto?..... B/. _____
b. Ingreso por trabajo independiente o por cuenta propia?..... B/. _____
c. Ventas agropecuarias?..... B/. _____
d. Jubilaciones, pensiones, becas, ayuda familiar, alquileres, rentas o subsidios? B/. _____
e. Sin ingreso..... ☐

VII. CARACTERÍSTICAS DE FECUNDIDAD Y MORTALIDAD:

Para las mujeres de 15 años y más de edad

22. ¿CUÁNTOS HIJOS E HIJAS NACIDOS VIVOS HA TENIDO?

Total hijos(as) tenidos.. _____

Ninguno..... ☐ 00

(Pase a la siguiente persona)

23. ¿DE ÉSTOS, CUÁNTOS ESTÁN VIVOS?

Total hijos(as) vivos..... _____

SÓLO PARA MUJERES DE 15 A 49 AÑOS DE EDAD, CON DECLARACIÓN DE HIJOS NACIDOS VIVOS TENIDOS

24. ¿DE SUS HIJOS E HIJAS NACIDOS VIVOS, TUVO ALGUNO EN EL PERÍODO DEL 14 DE MAYO DE 1989 A LA FECHA?

Fecha de nacimiento:

Sí ☐ 1 _____
Día Mes Año

No ☐ 2
(Pase a la siguiente persona)

(Continúe con la pregunta 25)

25. ¿ESTÁ VIVO ESE NIÑO O NIÑA?

Sí ☐ 1

No ☐ 2

IMPORTANTE

NINGUNA PERSONA DEBE QUEDARSE SIN EMPADRONAR

NINGUNA PERSONA DEBE SER EMPADRONADA DOS VECES

EMPADRONE a todas las personas, sean o no miembros de este hogar, que durmieron la noche del 12 al 13 de mayo en la vivienda.

Comience siempre con el nombre del Jefe del Hogar y continúe en el siguiente orden: el cónyuge del Jefe, los hijos en orden de edad de mayor a menor, otros parientes y, por último, otras personas que no son parientes del Jefe.

Si a un recién nacido no se le ha puesto nombre todavía, escriba "recién nacido" en el espacio que corresponde a su nombre y apellido.

EMPADRONE a las personas que viven en la vivienda, aunque no hayan dormido allí, si pasaron la noche fuera por motivos de trabajo, como por ejemplo: la enfermera o el guardia que cumplieron su turno de noche; el celador nocturno que cuidó el edificio en construcción; el conductor que viajó toda la noche transportando pasajeros, ganado o mercancías; el boticario que atendió una farmacia de turno, etc.

EMPADRONE a las personas que viven en la vivienda, aunque no hayan dormido allí, si pasaron la noche fuera porque asistieron a un baile, a un velorio, o porque estuvieron de cacería, de pesca o por otra causa especial.

NO EMPADRONE a las personas que viven en la vivienda si estuvieron la noche del 12 al 13 de mayo alojadas en otra casa, pensión u hotel; ni a los enfermos hospitalizados; ni a los reclusos en cárceles, etc., porque tales personas serán empadronadas por otro empadronador en el lugar donde se encuentran. Tampoco debe empadronar a los que se acogieron al empadronamiento previo.

COMPRUEBE que se hayan incluido a todos los menores de un año y a los ancianos ya que existe la tendencia a omitirlos, sobre todo a los recién nacidos.

OBSERVACIONES DE LOS DATOS DE POBLACIÓN:

Nombre del Empadronador: _____

Firma

Nombre del Supervisor: _____

Firma